



Avril 2016

ENSEMBLE CONTRE LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS

Invitation à participer à une enquête

Très Chères Supérieures Générales/Leaders des Congrégations,

Dans son message *Plus jamais esclaves, mais Frères et Sœurs* à l'occasion de la célébration de la Journée Mondiale de la Paix du 1er Janvier 2015, le Pape François a invité tous les religieux à s'engager contre la traite des êtres humains. Il nous dit : "...cela ne suffit pas évidemment de mettre fin au fléau de l'exploitation des êtres humains. Il faut aussi un triple engagement au niveau institutionnel : de la prévention, de protection des victimes et d'action juridiques face aux auteurs ... Nous [religieux] devons reconnaître que nous sommes confrontés à un phénomène mondial qui dépasse la compétence de toute une communauté ou un pays. Pour l'éliminer, nous avons besoin d'une mobilisation de taille comparable à celle du phénomène lui-même."

Accueillant l'appel du Saint-Père, le Groupe de Travail de Lutte Contre la traite, des promoteurs de JPIC et du Réseau International Talitha Kum parrainé par l'UISG, vous invite à participer à un sondage au sujet de la participation des religieuses dans la lutte contre la traite des personnes. En particulier, nous aimerions savoir ce qui suit :

- Qui sont les sœurs qui travaillent contre la traite des êtres humains?
- Où travaillent-elles?
- Que font - elles?
- Avec qui collaborent-elles ? (d'autres groupes et organisations)?

Votre réponse nous permettra d'avoir une plus grande 'Vision' des actions menées par les sœurs contre la traite des personnes et développer un plan /répertoire de ces activités dans chaque pays. Cela devrait nous aider à trouver des manières d'agir plus efficaces pour travailler en réseau entre nous et avec d'autres afin de mettre fin à cet esclavage moderne qui porte atteinte à la dignité humaine.

Nous serions très reconnaissants si vous pouviez nommer quel qu'un de votre Congrégation pour répondre au sondage au nom de votre Congrégation. Le sondage est disponible, en français, sur <https://www.surveymonkey.com/r/333NPM3>. Veuillez répondre avant le **31 mai 2016**.

Nous avons également joint le questionnaire à cette lettre, au cas où la personne qui remplit le questionnaire n'est pas en mesure d'y accéder en ligne. Une copie de cette lettre vous sera également envoyée par e-mail avec une copie numérique du questionnaire.

Cela ne vous prendra que quel ques minutes pour répondre au sondage, cela pourrait comporter une grande différence pour une femme, un homme ou un enfant victime de la traite ! Si vous avez des questions, veuillez nous contacter par e-mail à antitraffickingwg@gmail.com. Merci pour votre participation. Nous vous informerons des résultats.

Unies dans la même mission,

Sœur Maamalifar Poreku, MSOLA, et Soeur Marie Alice Terrettaz, MSOLA, pour le Groupe de Travail la lutte contre la Traite des êtres humains

Soeur Gabriella Bottani, SMC, Coordinatrice de Talitha Kum